



HIỆP THÔNG

Chúa Nhật XXVII Thường Niên Năm C

Ngày 05 Tháng 10, 2025

Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp



4360 West 5415 South
Kearns, UT 84118
385-343-5625

<https://vietnamcatholicslc.org>

Giờ làm việc:

Thứ Hai - Thứ Sáu : 10:00 am - 5:00 pm

Cha Xứ/Pastor:

Phaolô Nguyễn Trọng Tài

Thánh Lễ Chúa Nhật / Sunday Masses:

Thứ Bảy / Saturday 5:00 pm

Chúa Nhật / Sunday 9:00 am & 11:00 am

Thánh Lễ dành cho người Hmong /

Sunday Mass for the Hmong :

Chúa Nhật tuần thứ Hai mỗi tháng /

Second Sunday every month 12:30 pm

Thánh Lễ Trong Tuần/Weekday Masses:

Thứ Hai-Thứ Bảy/Monday-Saturday

8:45 am

Giờ Cầu Thánh Thể / Holy Eucharistic

Benediction:

Thứ Năm, Thứ Sáu, Thứ Bảy & Chúa

Ngày / Thursday, Friday, Saturday &

Sunday

8:00 am - 8:45 am

Giải Tội / Confession:

Thứ Bảy / Saturday 4:30-4:50 pm

Chúa Nhật / Sunday

8:30 - 8:50 am & 10:30 - 10:50 am

hoặc theo giờ hẹn / or by appointment

Bí Tích Rửa Tội / Baptism:

Thứ Bảy / Saturday 10:00 am - 12:00 pm

Mục Vụ các Bí Tích Tại Tư Gia

Những ai cần Xức dầu, Rước Mình

Thánh Chúa, làm phép nhà hoặc những

Á Tịch khác tại tư gia của mình thì xin

liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ qua số

điện thoại ở trên.

Mỗi thứ sáu đầu tháng: Cầu nguyện
cho các bệnh nhân và xức dầu cho bệnh
nhân sau thánh lễ

LỊCH PHỤNG VỤ

06/10 Thứ Hai Bài đọc 1: Giô-na 1:1-2:1-2, 11

Phúc âm: Gioan 10:25-37

07/10 Thứ Ba **LỄ ĐỨC MẸ MÂN CÔI**

Bài đọc 1: Giô-na 3:1-10

Phúc âm: Luca 10:38-42

08/10 Thứ Tư Bài đọc 1: Giô-na 4:1-11

Phúc âm: Luca 11:1-4

09/10 Thứ Năm Bài đọc 1: Ma-la-khi 3:13-20b

Phúc âm: Luca 11:5-13

10/10 Thứ Sáu Bài đọc 1: Giô-en 1:13-15; 2:1-2

Phúc âm: Luca 11:15-26

11/10 Thứ Bảy Bài đọc 1: Giô-en 4:12-21

Phúc âm: Luca 11:27-28

Chúa Nhật XXVIII Thường Niên Năm C

Bài đọc 1: 2 Các Vua 5:14-17

Bài đọc 2: 2 Timôthêu 2:8-13

Phúc Âm: Luca 17:11-19

THÔNG BÁO

- Tiền lạc Quyên / Sunday Collection: \$5,548.
- Online Giving: \$115.63
- Tòa Mẹ Fatima / Fatima Donation: \$80.
- Đóa Hoa Dâng Mẹ / Marian Flowers' Donation: \$85.
- Ấn danh: \$45. ID#235 \$40.



MỪNG TẾT TRUNG THU

- Thời gian: 7:00 pm vào ngày Chúa Nhật 5/10
- Chương trình gồm có rước đèn, múa lân, bánh Trung Thu và văn nghệ.

SUY NIỆM LỜI CHÚA



Qua bài Tin Mừng hôm nay, khi các Tông Đồ xin Chúa Giêsu, “**Ban thêm lòng tin cho chúng con**”. Và Chúa Giêsu trả lời rằng: “**Nếu các con có lòng tin bằng hạt cải, thì dẫu các con khiến cây dâu này rằng ‘Hãy bứng rễ lên mà đi trồng dưới biển, nó liền vâng lời các con**’”. Liền ngay sau đó, Chúa Giêsu lấy ngay các Tông

Đồ làm những nhân vật trong câu chuyện khi Ngài nói: Nếu trong các con có những người đầy tớ cày bừa và chăn súc vật ở ngoài đồng về, liền bảo các đầy tớ rằng, **‘Mau lên hãy vào bàn dùng bữa. Hay ngược lại, bảo nó rằng: Hãy lo dọn bữa tối cho ta và hầu hạ ta cho đến khi ta ăn xong thì người mới được ăn uống.** Vậy thì ai là người chủ nhân ái tốt lành với đầy tớ của mình?

Qua bài Phúc Âm hôm nay, Chúa Giêsu đã thử thách đời sống đức Tin mỗi một người chúng ta trong cuộc sống hằng ngày. Ngoài những việc giúp đỡ người nghèo, những kẻ túng thiếu, giúp cho Giáo Hội và Giáo Xứ bằng tài chính, vật chất, sức lực và tài năng, Chúa Giêsu còn mời gọi và truyền lệnh cho chúng ta phải bỏ đi cái tôi, cái tự phụ và kiêu ngạo của mình để mặc lấy đức tính khiêm nhường, tự hạ mình để phục vụ những người chung quanh, người nghèo, những người cùng khổ túng thiếu trong xã hội, để vực họ dậy, nâng họ đứng lên cho xứng với nhân phẩm, phẩm giá của họ, như Chúa Giêsu đã khiêm nhường tự hạ mình và cúi xuống rửa chân cho các môn đệ. Chúa Giêsu đã phán: **Con Người đến không để được phục vụ, mà để phục vụ và hiến mạng sống mình để cho mọi người được sống.**

Thánh Phaolô đã mạnh mẽ dạy chúng ta trong bài đọc 2: **Tôi nhắc nhở anh phải khơi dậy những đặc ân của Thiên Chúa. Thiên Chúa không ban cho chúng ta một thần khí nhát sợ, mà là thần khí dũng mạnh, yêu thương và biết tự chủ. Đừng hổ thẹn khi phải làm chứng cho Chúa chúng ta.** Thật vậy, **Đức tin** luôn có trong tim và đời sống đạo của chúng ta sau khi chúng ta lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội. Đức Tin không phải một vật thể để chúng ta có thể mua bán, trao đổi hay đóng hộp cất giữ kín đáo cẩn thận. Đức Tin phải trở nên sống động và được đem ra thực hành qua lời nói việc làm của chúng ta mà Chúa Giêsu đã nói đến trong bài Tin Mừng. Qua bài đọc Một, ngôn sứ Kha-ba-cúc đã nhắc nhở chúng ta rằng: Đức tin không phải là những tiếng kêu than cầu cứu của chúng ta lên tới Thiên Chúa khi chúng ta bị thử thách hay gặp nhiều gian truân đau khổ hằng ngày, mà là thái độ của chúng ta có nhận ra Thiên Chúa đang hiện diện trong những đau khổ thử thách và chúng ta có dám chấp nhận nó để tiếp tục tin tưởng trông cậy vào Chúa cho đến cùng hay không?

Xin lời của Chúa Giêsu luôn nhắc nhở chúng ta trong đời sống đức Tin: **Chúng tôi là những đầy tớ vô dụng, chúng tôi đã chỉ làm việc theo bốn phận đầy thôi.**

REFLECTION ON THE WORD OF GOD

In today's Gospel when the Apostles asked Jesus, **“Increase our faith.”** Jesus replied clearly to them, **“If you have faith the size of a mustard seed, you would say to this mulberry tree, ‘Be uprooted and planted in the sea,’ and it would obey you.”** Then Jesus told them a parable about a master served his servant who just came from the field. The master commanded a servant who just came from the field to wait on him, and the servant could eat after serving his master.

The Gospel today is really challenging not only for the Apostles but also for every one of us, who follows Christ the Lord; because Jesus not only told us to give our worldly treasures or money to the poor or the needy in the last two Gospels; but He also commanded every one of us to give up and deny ourselves to serve the lowly, the poor, the outcasts, and those whom we think they are not deserved to be served. That is the reason why Jesus strongly testified to the disciples that **“The Son of Man did not come to be served but to serve and to give his life as a ransom for many.”**

In fact, we have faith in God and we do believe in Jesus Christ. But we keep our faith in a **cold heart, lukewarm response, and indifferent spirit.** Or we don't want to break our own wall of pride in order to humble ourselves to serve. Or we feel ashamed or humiliated when we serve or wait on the lowly, the beggars, and outcasts. Moreover, when we serve, we also chose what kind of service and whom we are going to serve. We do know mother Teresa of Calcutta, who took care of the outcast, the sick, and the dying who lie on the street with stink and foul odor. Father Damien, the holy saint lived, served, and died with the lepers. Or we witness Pope Francis who kissed the feet of the prisoners and the sick.

In order to follow our Saints, we must have strong faith in Jesus Christ our Lord. Otherwise, we must ask God to strengthen our faith so that we can humble ourselves and have courage to serve the poor, the sick and those lying on the street. We should put the words of St. Paul from the 2nd reading into our hearts when he stated, **“I remind you, to stir into flame the gift of God. For God did not give us a spirit of cowardice but rather of power and love and self-control. So do not be ashamed of your testimony to our Lord.”**